

83岁陈薪伊“开弹幕”，问年轻观众找情感共鸣

《商鞅》24年后与姚远再合作，话剧《人间正道是沧桑》七月上海首演

■本报记者 董薇菁

“电视剧《人间正道是沧桑》，我追了好几遍，非常喜欢这个剧本。”今年，著名导演陈薪伊时隔24年后再度与编剧姚远合作，要将电视剧《人间正道是沧桑》搬上话剧舞台。这二人曾强强联手，缔造了舞台经典《商鞅》。

为了了解年轻观众的情感共鸣，“最近我特地又开着弹幕看了一遍电视剧，有意思”，83岁的导演认真地说。

话剧《人间正道是沧桑》日前发布的首版概念海报上，“人间正道是沧桑”七个字挥洒出毛泽东手迹的豪迈潇洒；红黑白三色奔涌而出的主色调，既像黑夜里燃烧的火焰，又像江河中流淌的鲜血，象征着那个血与火的年代中无数人的牺牲与付出……陈薪伊感慨，用这出大戏来庆祝建党100周年非常有意义，为观众诠释我们党百年而风华正茂、饱经磨难而生生不息的“成功密码”。

江奇涛“放心”姚远担纲话剧编剧

电视剧《人间正道是沧桑》2009年播出后广受好评，12年过去了，仍是观众心目中的经典。原著作家江奇涛告诉记者，过去十年间有许多人动过将《人间正道是沧桑》搬上舞台的念头，前来洽谈版权的亦不在少数。然而，对于这部他本人最满意的作品，江奇涛对改编事宜一直非常谨慎。三年前，上海东方艺术中心首次推出“东艺制造”原创计划，话剧版《人间正道是沧桑》赫然在列。历经多次拜访、沟通和交底，江奇涛被东艺团队的热情和真诚打动，决定免费独家授权给上海东方艺术中心，打造话剧版本的《人间正道是沧桑》。

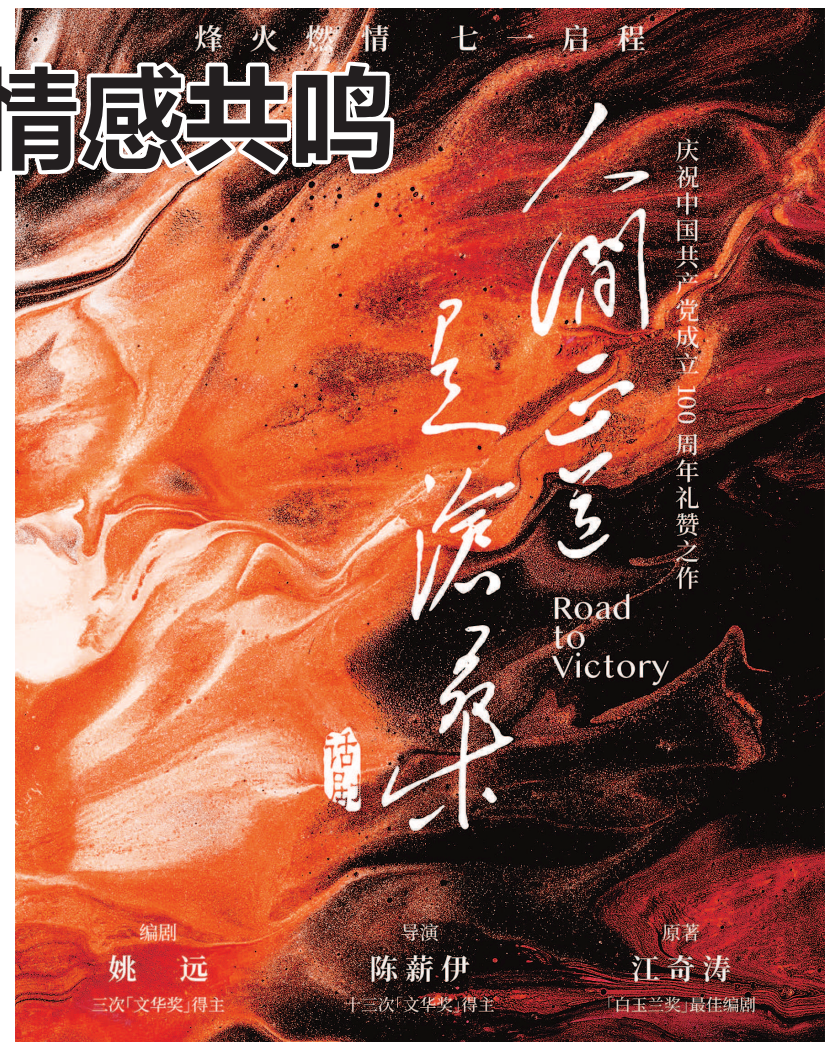
江奇涛创作的《人间正道是沧桑》以1925年至1949年间杨家三兄妹的人生脉络为主线，融个人命运与国家、民族的命运于一体，将重大主题与生动的人物、丰富的故事巧妙相融，再现了中国共产党顺应时代潮流，建立新中国的必然历史命运。由电视剧改编成话剧，《人间正道是沧桑》所面临最大的困难在于，如何将50集的电视剧体量，缩减到同一个戏剧空间，并在短时间内完成复杂叙事。姚远曾与江奇涛共事多年，两人曾多次参与集体创作。江奇涛说：“交由姚远来担任话剧版的编剧，我很放心。”

作为国家一级编剧，姚远几乎拿遍了国内戏剧大奖，《商鞅》《厄尔尼诺报告》《李大钊》等扛鼎之作与他本人低调的个性形成了鲜明对比。此次执笔改编《人间正道是沧桑》，他希望用另一种方法把故事说出来。“什么是人间正道？为什么这部剧到现在还有生命力？它不仅写过去的故事，更展现人物在历史洪流里的翻滚浮沉。”姚远表示，这部剧不是想告诉观众“结论”，而是意图引发更深层次的思考。

从年轻观众的情感共鸣出发讲好故事

“我第一次读到毛主席的这首诗，当时只有20岁出头，甚至并不知道‘人间正道是沧桑’该怎么理解。我就去问老师、查字典。后来又去理解前一句，‘天若有情天亦老’。这句诗几乎成了我的人生观，遇到困难就会想起它。”陈薪伊说。已耕耘戏剧舞台60年、迄今有近100部作品的陈薪伊，虽是耄耋之年，对戏剧艺术仍初心不改，近年来创作了话剧《洋麻将》、全女班莎剧《奥赛罗》、话剧交响剧《龙亭侯蔡伦》等佳作。跨越近四分之一世纪后再度合作，陈薪伊和姚远直言：“这次默契度比排演《商鞅》时更好了。”

50集电视剧即便压缩到五小时的舞台呈现，也已非常“紧凑”，但陈薪伊还想再挑战极限：“对观众来说，五个小时坐在剧场里是一种疲惫战，我不习惯做这样的戏，我还是想把戏限制在三小时之内。”因此，她必须在《人间正道是沧桑》原有的杨、瞿两家故事中取一舍一，但在取舍中优先考虑年轻观众的情感共鸣。“年轻人和上一代人的理解的确有不同，在杨家兄弟中，他们既喜欢杨立青，但同时会同情杨立仁，年轻人对人物的情感共鸣非常强烈，这让我决定将话剧呈现的重心放在杨家。”



集合美好生活方式，剧院成为都市中央“桃花源”

■本报记者 姜方

春光摇曳、音乐轻抚、美食治愈……在这个美好的季节，上汽·上海文化广场成为都市中央的“桃花源”，人们尽情享受。日前圆满落幕的文化广场2021春季户外舞台演出季中，“音乐剧演员音乐会”“户外戏剧夜”“亲子嘉年华”三大板块推出共13场舞台演出，192家创意品牌摊位一个周末吸引超1.2万潮流人士参与。在这里，生活、自然与艺术紧密结合，带给人们与主剧场截然不同的观演体验。

“户外空间不仅仅是主剧场的延展，更是美好生活想象的集合体。”上海文化广场剧院管理有限公司总经理张洁说，已然走过三季时光的户外舞台演出季不断探索“小而美”的演出基调，并逐渐成为与文化广场主剧场同样重要的艺术阵地。“我们将以持续挑战新模式、积极面向未来的姿态迎接文化广场十周年，并逐渐赋予演艺新空间更多个性化表达与创新可能。”

进一步打开剧院边界，空间艺术化激发客群流动

“成为丰富人们感官体验的文化生态地标”是文化广场在迎来开业十周年之际，提出的新的剧院使命。本季户外舞台演出季在把控演出质量的同时，重在倡导生活方式对大众审美的引领，不断扩展剧院演艺边界，通过激发不同空间的艺术化水平来丰富不同客群的感官体验与人文追求。

在今年的文化广场户外舞台，走到第七年的“小白亲子嘉年华”共策划四台七场舞台演出与16场艺术活动。比起纯粹演绎和单向输出，“亲子嘉年华”将表演互动空间延续到观众席，鼓励亲与子的双向沟通与孩子的主动表达。一把吉他、一个钢铁脚手架，简单布景也能和想象力碰撞出耀眼火花，让大小朋友在轻松氛围中放飞想象。不只舞台，市集、艺教工作坊、展览等活动也给孩子们提供完整的剧场艺术体验。

户外舞台演出季的新意与心意，亦延伸至文化广场6000多平方米的全域空间。去年十月推出的凡几市集在时隔半年后，以有史以来的最大规模回到文化广场。古市集则将具有现代性气

上汽·文化广场2021春季户外舞台演出季落幕



▲音乐剧演员刘令飞在文化广场户外舞台上演《野路子》音乐会。
▲去年十月推出的凡几市集在时隔半年之后，近期回到文化广场。

制图：冯晓瑜

质的东方美学空间搬上文化广场，融合了趣味、雅集、体验等不同板块，在密布的大厦间提供了一个诗意栖居、思接古人的场所。

未来，户外舞台演出季将在已有板块中精益求精，继续将这片绿茵草地打造为一个更完备的生活社区，在都市忙碌的生活间隙给市民游客提供娱乐生活的新体验。

延续“小而美”演出基调，让原创佳作抵达更多人群

户外舞台演出季在节目类型的选择上，延续

了“小而美”演出基调的同时，更为多元化的艺术类型与原创新作提供了市场化的通道与触达更多人群的舞台。

全新引入的节目板块“户外戏剧夜”，特邀三所在戏剧领域耕耘多年的高校——上海戏剧学院、复旦大学、南京大学的校园戏剧社团，将其原创出品的四台精选获奖作品搬上户外舞台空间。上海戏剧学院演艺中心出品的京剧《朱丽小姐》与京剧《朱丽先生》以现代戏剧之父斯特林堡的代表作《朱丽小姐》为基底，将西方戏剧程式与东方戏曲有机调和起来；复旦剧社的话剧《种子天堂》再叙“种子英雄”钟扬教授生前的科研伟业，展现治学之人心怀天

下的视野与胸怀；南京大学艺术硕士剧团上演由朱寅编剧的原创新作《世外》，传递“人生天地间，忽如远行客”的哲学巧思。六场充满新意与青春活力的舞台表演共吸引观众超过1000人次。

在音乐剧垂直户外演出板块，三场“音乐剧演员音乐会”人气爆棚。《“野路子”音乐会》在大草坪上带来“停电”限定专场，灯火璀璨的舞台效果、脱俗的服装造型配上狂野的选曲，刘令飞和观众完成了风中的浪漫相遇；“音乐剧系男生宿舍”“演员们的春令营”在舞台上展开演员间游戏与唱功的较量，展现了歌声内外、舞台上青年音乐剧演员们的真实个性与活力。

(上接第一版)通过运送食用盐、药品等战略物资，来体现国民党围剿期间，中央苏区生活条件的艰苦；通过护送“大表哥”(原型叶剑英)、“爷叔”(原型周恩来)等重要人物过境，昭示中央领导机关的转移。

而在人物塑造方面，剧中主角潘雨青、邹叔宝等基层交通员，都不是冲锋陷阵的将军。相反，他们烟火气十足，船工、酒家、贩夫走卒等便是他们的日常身份。这样的人接地气，亦带有当地“土著”文化色彩，是中国共产党与工农群众紧密结合的具象体现。《绝密使命》以这两位主人公为代表，表现了一批在信仰、信念、忠诚的引导下，有勇气有智慧的优秀共产党员。就是这群看似貌不惊人的基层党员，冲破国民党特务的“白色恐怖”，向苏区输送重要人员、紧缺物资、秘密情报，以鲜血和生命维护了红色血脉的畅通，在当地留下“一盏伯公灯，满门七烈士”的革命记忆。

以艰苦卓绝下的赤胆忠心，彰显共产党人的初心

“三绝”系列的总策划袁锦贵曾说，在剧本开发阶段，《绝密使命》最震撼人心的是历史的真实。上世纪30年代，为了加强党中央与湘鄂赣、鄂豫皖、闽粤赣等革命根据地的联络，建立了长江线、北方线和南方线三条主要秘密交通线，《绝密使命》再现的就是其中最重要的南方线。它从当年的党中央所在地上海出发，途经香港、汕头、大埔、永定、长汀等地，最后抵达瑞金。历史上，这条三千公里的“地下航线”在多次反“围剿”中始终保持安全畅通，6000多担物资从白区运到苏区，护送200多位领导干部安全过境，中间没出过任何差错，一批批交通员为此历经血与火的生死考验。但他们没有一个贪生怕死，没有一个叛变，更没有一个畏难而放弃任务，有的甚至付出了宝贵的生命。

著名文艺评论家李准说，这一连串“没有一个”正是该剧在精神上的突出贡献。“它激情讴歌了‘忠诚’这一共产党人最宝贵的品质。艰苦卓绝下的赤胆忠心，是共产党人战胜一切困难，一步一步带领中国人民实现民族复兴和人民幸福光荣梦想的最强大的精神力量。”

《绝密使命》从一开篇就道出了中央交通线的严峻与危险，侦缉队、国民党军队、民团、白狗子在交通线上设下重重关卡，六名进步学生被国民党侦缉队枪杀，青溪站站长潘雨青甚至亲眼目睹交通员为了保护情报被乱枪打死在江中。但越是艰难凶险的环境，越是彰显共产党员的斗志与信仰。护盐小组在苏区送盐的途中与国民党发生枪战全部牺牲，盐块上面沾满了烈士的鲜血。同天饭店联络员孙同阶为了保护党组织，放弃逃跑机会，受到严刑拷打宁死不屈，壮烈牺牲。交通员李科长为了保护邹叔宝同志不落敌人之手，主动承认自己是周成，最后不愿做俘虏跳崖，在牺牲前传递出情报……

《绝密使命》：红色交通线的无名英雄如何展现险境里的忠诚担当

艺术与建筑“共生”，沈伟将携优秀舞者掀起创新风暴

■本报记者 宣晶

初夏的上海又将掀起艺术创新风暴。国际知名编舞家、视觉艺术家沈伟的新作——沉浸式艺术现场《融》，将于6月11日在上海西岸穹顶艺术中心举行全球首演并连演10场。届时，沈伟将携手37位中国优秀青年舞者，呈现舞蹈与绘画、摄影、装置、影像等相结合的全新艺术形式。“这是一次艺术冒险，也是一次自我挑战。”沈伟告诉记者，受中国上海国际艺术节中心邀约，他已在海南闭关构思近半年，并为艺术现场创作了60多幅绘画新作。《融》是中国上海国际艺术节中心全新艺术品牌ARTRA“自定艺”的重磅项目，同时也将作为西岸文化艺术季2021梦中心特别单元的开幕首演。

融入中国文化和智慧，艺术创新引领世界

近年来，沈伟陆续将《声希》《春之祭》《地图》等作品带到中国舞台，全新艺术现场《融》的创意源于他对中国传统文化的潜心研究。上世纪90年代，沈伟在纽约尝试开发新艺术表现形式，运用多媒体进行艺术形式的跨界创作；如今，他将在上海

再次推出突破性创作。“如果没人去实验未来的艺术，那么我们就只能永远跟在别人后面学。”

乍一看，《融》似乎是纽约那场《分与合》表演的升级版，但实质是一次全新艺术尝试。“现场包含了中国文化和智慧，也融入了新的创作探索 and 知识，呈现方式更具创新性。”为了专注创作，沈伟曾在海南陵水的小镇闭关了5个月。“抬眼望去就是大海，只有古琴、绘画、书籍和创作相伴，让人的每一分、每一秒都沉浸在创作或思考状态里。”

《融》将在“跨界与多媒体”主题上不断拓展延伸，形成独特的艺术风格。新艺术形式距离普通观众会有多远？“观众与演员极为贴近，几乎可以面对面欣赏舞者肢体动作的细节。观众不用担心看不懂，我保证它好看、好听、好玩，让你打开感官和思维空间。”沈伟选择上海作为新作首演之地，因为他相信上海观众的包容力和接受力。“上海是一座开放的城市，上海观众对未来的艺术和新兴的现象有着饱满的好奇心。”

“艺术奇观”不可复制，新形式展演拓宽思维空间

西岸穹顶艺术中心位于龙腾大道龙耀路口，

前身为上海水泥厂预均化库。上海水泥厂已有超过百年的历史，曾是中国重要的现代大型企业之一。在这片工业遗存中，沈伟看到艺术与建筑“共生”的可能性，并为此修改了10余稿方案。可以说，《融》是为西岸穹顶艺术中心量身定制的。

从空中俯瞰，《融》将呈现出“外圆内方”的样貌——圆代表乾，方代表坤，乾为天，坤为地；其间64个展位代表64卦，象征容纳万物。沈伟表示，《融》将反映当下的现实生活，疫情改变了人类生存的大环境，他的作品有感而发，象征着人与社会的关联。走进《融》的现场，观众将步入一处“艺术奇观”，多形式艺术“卦象”在艺术天地里变化无穷，以新颖且独特的方式，让观众与舞者、人与万物互为一。

据悉，不少凭借《舞蹈风暴》破圈的优秀舞者加入沈伟的新团队，广东现代舞团、谢欣舞蹈团也加盟了《融》的演出。其中，朱凤伟、郝若琦、郑杰、苏海陆和王念慈等青年舞者常年活跃在剧场舞台，与中国上海国际艺术节有着深厚渊源。沈伟告诉记者，他与团队将在上海展开为期一个多月的训练和排演。“沉浸式艺术现场的表现形式对舞者的艺术能力和专注程度都是极大挑战，要求舞者真正表达出动作的质感，而非‘照葫芦画瓢’。”



一切事物都是相互连接的
EVERYTHING IS CONNECTED
INTEGRATE
2021/6/11-6/20
西岸穹顶艺术中心 West Bund Dome
龙腾大道2350号
龙腾大道2350号